

DRR 4107

Bedienungsanleitung/Garantie

Gebruiksaanwijzing • Mode d'emploi • Instrucciones de servicio
Manual de instruções • Istruzioni per l'uso • Bruksanvisning
Instruction Manual • Instrukcja obsługi/Gwarancja • Návod k použití
Használati utasítás • Руководство по эксплуатации

Digitales Reiseradio

Digitale reisradio • Radio numérique de voyage • Radio digital para viajes
Rádio de viagem digital • Radio da viaggio digitale • Digital reiseradio
Digital Travel Radio • Cyfrowe radio turystyczne • Digitální cestovní rádio
Digitális utazórádió • Цифровой дорожный радиоприёмник



PERFECT IN FORM AND FUNCTION **AEG**

Общие указания по технике безопасности

Перед началом эксплуатации прибора внимательно прочитайте прилагаемую инструкцию по эксплуатации и сохраните ее в надежном месте, вместе с гарантийным талоном, кассовым чеком и, по возможности, картонной коробкой с упаковочным материалом. Если даете кому-либо попользоваться прибором, обязательно дайте впридачу данную инструкцию по эксплуатации.

- Чтобы предотвратить риск возникновения пожара или поражения электротоком, запрещается эксплуатировать электроприборы под дождем или во влажных местах. Запрещается включать электроприборы в непосредственной близости к воде (наприм.: в ванной комнате, бассейне, влажном подвале).
- Используйте электроприборы только по назначению.
- Вставляйте батарейки только правильной стороной.
- Ни в коем случае не вскрывайте электроприбор. Непрофессиональный ремонт представляет большую опасность для потребителя. Если электроприбор вышел из строя, в особенности из за дефекта сетевого шнура, больше его не включать, а здать на ремонт квалифицированному специалисту.
- Выньте батарейки, если Вы долгое время не пользуетесь прибором.

Символы применяемые в данном руководстве пользователя

Важные рекомендации для обеспечения вашей безопасности обозначены по специальному. Обязательно следуйте этим рекомендациям, чтобы предотвратить несчастный случай или поломку изделия:

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Предупреждает об опасности для здоровья и возможном риске получения травмы.

ВНИМАНИЕ:

Указывает на возможную опасность для изделия и других окружающих предметов.

ПРИМЕЧАНИЕ: Дает советы и информацию.

Дети и люди с ограниченными возможностями

- Из соображений детской безопасности храните все элементы упаковки (пластиковые пакеты, картонные и изоляционные материалы и т.п.) в недоступных для детей местах.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Не позволяйте маленьким детям играть с пленкой. **опасность удушья!**

RUS

- Данное устройство не должно использоваться лицами (включая детей) с ослабленными физическими, сенсорными или умственными способностями, или недостатком опыта и/или знаний, за исключением случаев, когда за ними наблюдается ответственный за их безопасность персонал или они получили инструкции по использованию устройства.
- Следите за детьми, чтобы убедиться, что они не используют прибор в качестве игрушки.

Особые указания по технике безопасности

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ И РЕКОМЕНДАЦИЯ:

ЧАСТОЕ И ДЛИТЕЛЬНОЕ ПРОСЛУШИВАНИЕ МУЗЫКИ ПРИ ОЧЕНЬ ВЫСОКОМ УРОВНЕ ГРОМКОСТИ МОЖЕТ ПОВРЕДИТЬ СЛУХ. ПОЭТОМУ РЕКОМЕНДУЕТСЯ УСТАНОВЛИВАТЬ ПРИЯТНУЮ ГРОМКОСТЬ. Пониженный уровень громкости бережёт энергию батареек и сохраняет слух.

Обзор деталей прибора

1	Телескопическая антенна	8	Кнопка автоматического поиска станции (CH-)
2	Гнездо для наушников/динамиков	9	Кнопка минут (MINUTE)
3	Дисплей на жидких кристаллах	10	Кнопка часов(HOUR)
4	Выключатель/Регулятор громкость	11	Функциональная кнопка программирования времени(SET)
5	Отсек для батареек	12	Динамик
6	Зажим для крепления на ремне	13	Подставка
7	Кнопка автоматического поиска станции(CH+)		

Введение/включение прибора

Питание от батареек (в комплект поставки не входит)

- Откройте крышку отсека батарей на задней стенке прибора
- Вложите 2 батареек типа R03 или AAA, напряжением 1,5 В, соблюдая при этом полярность (смотри рисунок на дне отсека).
- Если прибор не будет долгое время эксплуатироваться, то вынимайте батарейки, чтобы предотвратить их "вытекание".
- Закройте отсек.

RUS

ВНИМАНИЕ:

- Ни в коем случае не мешайте новые батарейки со старыми, а также с батарейками других типов.
- Не выбрасывайте батарейки в домашний мусор. Пожалуйста сдайте отработанные батарейки на специальный пункт приема или в торговую точку.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Не подвергайте батарейки сильному нагреву или воздействию прямых солнечных лучей. Никогда не бросайте батарейки в огонь. Существует **опасность взрыва!**

Установка показания часов (Standby)

1. В дежурном режиме нажмите кнопку SET (11), и удерживайте ее, пока на дисплее не начнет мигать время.
2. Установите время с помощью кнопок HOUR (10) и MINUTE (11).
3. Подтвердите свой выбор с помощью кнопки SET. На дисплее будет мигать режим времени.
4. Используйте кнопку HOUR или MINUTE, чтобы установить 12 или 24 часовой формат отображения времени.

ПРИМЕЧАНИЕ:

Если выбран 12 часовой формат отображения, появятся буквы "PM" = после полудня.

5. Нажмите кнопку SET еще раз, чтобы сохранить настройки времени.

Гнездо подключения наушников (2)

Для прослушивания звукозаписей пользуйтесь стереонаушниками со стерео-вилочкой 3,5 мм, которая вставляется в гнездо.

Прослушивание радиопередач

1. Крутите регулятор громкости (4), пока не появится показатель частоты.
2. Используйте кнопки CH+ (7) и CH- (8), чтобы настроиться на какую-либо радиостанцию.
3. Громкость регулируйте регулятором громкости (4).

ПРИМЕЧАНИЕ:

- Если Вы подключили прибор к динамикам, вытяните телескопическую антенну, чтобы улучшить приём.
- Наушники, при их использовании, также работают и как антенна.

RUS

Выключение

Поворачивайте регулятор громкости вверх (4), пока он не защелкнется на своем месте. Появляется показание времени.

Чистка и уход

- Протирайте прибор только мягкой, сухой тряпкой.
- Если есть необходимость в чистке влажной тряпкой, возьмите слегка влажную, но не мокрую тряпку.
- В качестве добавки используйте обычное моющее средство или слабый мыльный раствор!
- Не применяйте сильные добавки! Они могут повредить корпус прибора!
- Следите за тем, чтобы в прибор не попала какая-либо жидкость!
- В заключении, протрите прибор мягкой, сухой тряпкой!

Технические данные

Модель: DRR 4107

Питание от батареек: 2x 1,5 В, тип R03/AAA

Диапазоны частот: УКВ/FM 87,5 ~ 108 MHz

Вес нетто: 0,11 кг

Мы оставляем за собой право на технические изменения!

Это изделие прошло все необходимые и актуальные проверки, предписанные директивой СЕ, к прим. на электромагнитную совместимость и соответствие требованиям к низковольтной технике, оно было также сконструировано и построено с учетом последних требований по технике безопасности.

RUS